

АЛЕКСАНДР КУРЛЯНДСКИЙ:

«ДЕВОЧКИ ВЫБИРАЮТ ЗАЙЧИКОВ»

Кн. обозрение. — 1999 — 5 янв. (м) с. 6
В 1968 году на экранах наших кинотеатров впервые появились герои, пожалуй, самого возлюбленного народом мультсериала и над огромной страной пронеслось: «Ну, Заяц, погоди!»

Поводом для беседы с Александром Курляндским — автором популярного отечественного хита, послужили не только 30-летие столь славной даты и наступающий «заячий» год, а еще и выход в издательстве «Самовар» книги Курляндского «Ну, погоди!» или Двое на одного».

— Александр Ефимович, как родилась эта «сладкая парочка» и чем вы лично объясняете удивительную популярность сериала?

— Все началось с короткого трехминутного сюжета в журнале «Веселая карусель» — с другим режиссером, не Котеночкиным, в совершенно другой изобразительной манере. Авторы — Феликс Камов, Курляндский, Эдик Успенский и Аркадий Хайт — решили, что это будет фильм-погоня. Мы долго выбирали пару, которая станет друг за другом гоняться: лиса ли за курицей, волк за петухом. Нам показалось, что наиболее традиционны для нашего фольклора — заяц и волк.

После первого мультфильма авторов осталось трое: у Успенского родилась дочка, и он занялся ее воспитанием. Ну а потом, как в песенке «Про двенадцатый негрятят»: Камов уехал после 7-й серии, а 17-й и 18-й выпуски я готовил уже один.

Мы не думали, что создаем хит, напротив, первая серия была воспринята нами как провал. Теперь, проанализировав ситуацию, я могу объяснить секрет успеха. Во-первых, авторы серьезно отнеслись к своей задаче: всё, что есть на экране, можно найти в сценарии. Во-вторых, это характер волка-неудачника, абсолютно далекий от нашего менталитета. У фильма своя пластика, свой мир, какая-то своя дурь. Он получился российский, про нас, ни с каким зарубежным не сравнить. Хотя сериал и продан более чем в 100 стран, особенной популярностью пользовался в Германии, Франции, Чехословакии, огромный успех имел в Болгарии — я там был, и меня принимали просто как космонавта.

— Насколько нам известно, ваши книжки, в том числе и последняя, тоже любимы народом. На прилавках они не залеживаются. Как вы стали писателем и что общего у сериала «Ну, погоди!» с «Ну, погоди!..»?

— Не стало денег на кино, и от нечего делать года три назад я стал сочинять книжки. Сегодня их у меня пять. «Ну, погоди!» или Двое на одного» написана по заказу издательства «Самовар», которое в прошлом году выпустило мою повесть-сказку о попугае Кеше — «Вы не были на Таити?».

«Кеша» разошелся тиражом 140 тысяч, а «Ну, погоди!..» совсем недавно поступила в продажу, но я знаю, что спросом пользуется.

Книга, кроме характеров, ничего общего с фильмом не имеет. Поэтому я слегка опасаясь неожиданностей, с которыми может встретиться читатель. Если он ждет продолжения мультсериала, то здесь несколько иная литературная история. Веселая, смешная, но и с некоторым подтекстом. Литературное произведение — это не сценарий, не видеоряд, не трюк к трюку. Пришлось помучиться, чтобы сыграть по новым правилам. В книжке есть, к примеру, и социальный аспект. Волк — люмпен, шпана, всю жизнь учился в 3-ем классе, а курит с 1-го. Заячик из интеллигентов, папа у него врач, а мама — специалист по древней истории, работает воспитателем в детском саду. Конфликт неизбежен.

— И как он разрешается в книжке? Вообще, когда-нибудь Волк съест Заяца?

— Никогда не съест, это другой жанр. Наверное, поэтому в моей сказке появляется еще один Волк — злой, жестокий, настоящий. Он действительно хочет и может сожрать. Но не буду пересказывать сюжет...

— Очень хочется задать вопрос, на который вам, наверное, наскучило отвечать: вам как автору кто больше импонирует: Заяц или Волк?

— Волк, как отрицательный герой, забавнее. Но ни к нему, ни к Заяцу я не отношусь серьезно. В сериале — это два клоуна, при этом Волк выполнен объемнее. Что касается юных зрителей, то

девочки предпочитают зайчиков. Персонажи из книжки более очеловечены, Заячику свойственны доброта и отзывчивость — даже Волку пытается помочь.

— Ну а мальчики, делаем вывод, выбирают Волка?

— Можно, я процитирую небольшой кусочек из книжки? Заячик оказывается в фантастическом магазине «Виртуальная реальность», у него появляется возможность попасть в любую сказку и стать ее персонажем.

— А Заячиком, как в жизни, быть не хотите? — предлагает ему продавец.

— Нет. Заячиком не хочу. Надело.

— Напрасно. Очень хороший народ — Заяцы. Такие милые, добрые, отзывчивые. Никому зла не желают.

— Зато каждый обидеть может.

— Тогда становитесь Волком. — Волком? — возмущился Заячик. — Этого еще не хватало! Вот и выбирай тут.

— Будет ли продолжение у полюбившегося мультфильма, а также книги? Над чем вы сейчас работаете?

— Продолжение написать не так уж сложно: характеры-то сочные и яркие. Но, по понятным причинам, о том, чтобы снимать новые серии в ближайшее время, говорить не приходится. А над книгой я действительно работаю. Только это история о Коте из мультфильма «Возвращение блудного Попугая». И посвятил я ее своему любимому коту Сюзику. Кстате, новый год — он ведь еще и Год Кота. Книжка выйдет также в «Самоваре» и будет называться «А нас и здесь неплохо кормят!»

Наш разговор, как я понимаю, подходит к концу. Поэтому в заключение я желаю читателям «КО» в новом году крутиться, как Заячик и не бояться всяких Волков. Никто нам всем не поможет, кроме нас самих.

Беседовала
Е.УЛЬЧЕНКО.

А. Курляндский



НУ, ПОГОДИТЕ!
или
ДВОЕ НА ОДНОГО